



FORMER NAVAL STATION ROOSEVELT ROADS

ANTIGUA BASE NAVAL ROOSEVELT ROADS

Cleanup Program News

Noticias sobre el Programa de Limpieza

April 2016 / abril 2016

The Navy is continuing under the Resource Conservation and Recovery Act Order on Consent EPA Docket No. RCRA-02-2007-7301 to make progress on investigation and cleanup of existing sites. The Navy will update the community monthly on scheduled field work.

The following activities and field work are planned for April 1, 2016 through April 30, 2016:

- Solid Waste Management Unit 3 (Base Landfill): Continue construction of landfill cap.
- Solid Waste Management Unit 7/8 (Tow Way Fuel Farm): Pickup of Investigation Derived Wastewater, resulting from groundwater sample collection event.
- Solid Waste Management Unit 55 (Trichloroethylene Groundwater Plume at Tow Way Fuel Farm): Groundwater sampling, water level measurement, system pressure and flow rate readings from the trichloroethylene treatment system.
- Solid Waste Management Unit 56 (Hangar 200 Apron): Removal of contaminated soil and sediment and collection of post removal samples.

The Restoration Advisory Board (RAB) Meeting #39 will be held on Wednesday, May 11th, 2016 from 6:00 p.m. until 8:00 p.m. at Club Cívico La Seyba, Avenida Lauro Piñero #106, Ceiba, PR. The public is always welcome at RAB meetings.

La Marina continúa trabajando bajo la Orden por Consentimiento de EPA, Orden No. RCRA-02-2007-7301, siguiendo la Ley de Conservación y Recuperación de Recursos (RCRA, por sus siglas en inglés) para adelantar la investigación y limpieza de los sitios existentes. Mensualmente, la Marina le informa a la comunidad sobre los trabajos de campo programados.

Las siguientes actividades y trabajos de campo están planificados del 1^{ero} al 30 de abril de 2016:

- Unidad de Manejo de Desperdicios Sólidos 3 (Vertedero de la Base): Continúa la construcción de la cubierta del vertedero
- Unidad de Manejo de Desperdicios Sólidos 7/8 (Área de Almacenamiento de Combustible "Tow Way"): Recogido de sobrantes de aguas subterráneas derivadas de la investigación, resultantes del evento de muestreo.
- Unidad de Manejo de Desperdicios Sólidos 55 (Pluma de Tricloroetileno en Aguas Subterráneas en el Área de Almacenamiento de Combustible "Tow Way"): Muestreo de aguas subterráneas, medidas de niveles de agua, y lecturas de presión y razón de flujo del sistema de tratamiento de tricloroetileno.
- Unidad de Manejo de Desperdicios Sólidos 56 (Pista del Hangar 200): Remoción de suelos y sedimentos contaminados y recolección de muestras luego de la remoción.

La reunión #39 de la Junta Consejera para la Restauración (RAB) se llevará a cabo el miércoles, 11 de mayo de 2016 de 6:00 pm a 8:00 pm en el Club Cívico La Seyba, Avenida Lauro Piñero #106, Ceiba, PR. El público siempre es bienvenido a participar en las reuniones del RAB.

Important Contacts Contactos Importantes

The Cleanup Process—

El Proceso de Limpieza

Ms. Thuane Fielding

Navy BRAC PMO

Base Closure Manager

203 S. Davis Drive, Bldg 247

Joint Base Charleston, SC 29404

Teléfono: 843-963-7049

Thuane.fielding@navy.mil

The RCRA Consent Order—

La Orden de Consentimiento RCRA

Mr. Douglas (Doug) Pocze

U.S. Environmental Protection Agency

RCRA Programs, Caribbean Section

290 Broadway, 22nd Floor

New York, NY 10007-1866

Teléfono: 212-637-4432

E-mail: pocze.doug@epa.gov

Public Health Concerns During Past Operational Activities—

Preocupaciones sobre salud pública durante pasadas actividades operacionales —

<http://www.justice.gov/civil/federal-tort-claims-act-litigation-section>

Puerto Rico Regulatory Oversight— Fiscalización Regulatoria de Puerto Rico —

Ms. Gloria Toro

Puerto Rico Environmental Quality Board

Hazardous Wastes Permit Division, Land

Pollution Control Area

Edificio de Agencias Ambientales

Cruz A. Matos

Urb. San José Industrial Park

1375 Avenida Ponce de León

San Juan, PR 00926-2604

Teléfono: 787-767-8181 ext. 3586

Email: GloriaToro@jca.pr.gov

Websites

www.epa.gov/region02/waste/fsroosev.htm

<http://go.usa.gov/8mnm>

www.bracpmo.navy.mil

(click on Puerto Rico in the map and

follow links to Roosevelt Roads/

(presione sobre el mapa de Puerto Rico

y siga los enlaces hasta Roosevelt

Roads)